URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 264

GEMEINDE HAFLING

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI AVELENGO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
11.11.2026

Uhr - ore
16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

			Abwesend entsch.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustif.
Sonja Anna Plank	Bürgermeisterin	Sindaca				
Hubert Werner	Bürgermeister-Stellvertreter	Vicesindaco	X			
Verena Greif	Gemeindereferent	Assessore				
Franz Pirpamer	Gemeindereferent	Assessore				
Markus Gruber	Gemeindereferent	Assessore				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär Assiste il Segretario comunale

Christian Nones

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signor/a

Sonja Anna Plank

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Personal - Öffentlicher Wettbewerb zur Besetzung einer Stelle als Verwaltungsassisten/in in Vollzeit - Zulassung der Kandidaten

O G G E T T O

Personale - Concorso pubblico per la copertura di un posto a tempo pieno di assistente amministrativo/a - ammissione degli aspiranti al concorso

GEGENSTAND: Personal - Öffentlicher Wettbewerb zur Besetzung einer Stelle als Verwaltungsassisten/in in Vollzeit - Zulassung der Kandidaten

OGGETTO: Personale - Concorso pubblico per la copertura di un posto a tempo pieno di assistente amministrativo/a - ammissione degli aspiranti al concorso

Die Vorsitzende bringt in Erinnerung, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 236 vom 12.10.2026 die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerb zur Besetzung einer Stelle als Verwaltungsassistent/in in Vollzeit genehmigt wurde.

La Presidente ricorda che con delibera della Giunta comunale n. 236 dd. 12.10.2026 è stato approvato il bando del concorso pubblico per la copertura di un posto di assistente amministrativo/a a tempo pieno.

Nachdem der Termin für die Vorlage der Wettbewerbsgesuche abgelaufen ist, muss der Gemeindeausschuss nun, in Durchführung von Art. 11 der geltenden Personaldienstordnung, mit Beschluss über die Zulassung bzw. den Ausschluss der Kandidaten entscheiden.

In considerazione che il termine per la presentazione delle domande di ammissione è scaduto, la Giunta comunale, ai sensi dell'art. 11 del vigente Ordinamento del personale, deve disporre con delibera sull'ammissione e l'esclusione degli aspiranti al concorso.

Der Gemeindeausschuss überprüft dann die eingegangenen Gesuche und stellt fest, dass 1 Bewerber ein Ansuchen eingereicht haben.

La Giunta esamina le domande pervenute e consta che sono pervenute 1 richieste.

Nach genauer Überprüfung der vorliegenden Unterlagen stellt der Gemeindeausschuss folgendes fest:

Dopo aver accuratamente esaminata la documentazione pervenuta la Giunta dà atto che:

- das Gesuch und die Unterlagen sind vollständig und wie vorgeschrieben termingerecht eingereicht worden; Hinsichtlich der Sprachgruppenzugehörigkeit wird festgehalten, dass diese spätestens am Tag des Wettbewerbs vorliegen muss.
- le domande e la documentazione allegata sono complete e presentate entro il termine prescritto; Per quanto riguarda la dichiarazione di appartenenza al gruppo linguistico viene ricordato, che la medesima dovrà essere depositata al più tardi il giorno del concorso.
- •alle Bewerber verfügen über die Voraussetzungen und Bedingungen, wie sie von den gesetzlichen Bestimmungen, der oben genannten Verordnung über die Aufnahmeverfahren in den Dienst der Gemeinde und in der Stellenausschreibung vorgesehen sind und können zum Wettbewerb zugelassen werden;
- tutti i richiedenti hanno i requisiti previsti dalla legge, dal regolamento sopraccitato per la disciplina e le modalità di assunzione nel servizio comunale e dal bando per l'ammissione al concorso e possono perciò essere ammessi al concorso;

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die weiteren Maßnahmen sofort getroffen werden können.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché gli ulteriori provvedimento possano essere subito adottati.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der
a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (jjACE5V9qlndK+S26Iwo0tqwI5dYpFyj78olMwLm2+M=) und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit ();

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine
a) alla regolarità tecnica-amministrativa (jjACE5V9qlndK+S26Iwo0tqwI5dYpFyj78olMwLm2+M=) e
b) alla regolarità contabile ();

Aufgrund:

In base:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Den Bewerber M.P. (Prot. Nr. 9423/2026) zum gegenständlichen Wettbewerb zuzulassen.

2) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

1) Di ammettere il candidate M.P. (Prot. Nr. 9423/2026) al concorso in oggetto.

2) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Bürgermeisterin / Sindaca
Sonja Anna Plank

Letto, confermato e sottoscritto

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale